

# 國立雲林科技大學工程學院 SCIE/SSCI 稿件英譯/排版申請表

案件編號：

系所		申請教師 簽章		聯絡人		連絡 電話	
申請 服務	<input type="checkbox"/> 英文翻譯 <input type="checkbox"/> 英文稿件排版（擇一）			聯絡信箱			
論文預計發表名稱及投稿期刊類別							
論文 名稱							
作者	(依掛名順序填寫)						
預計 投稿 期刊	1.		期刊 類別	<input type="checkbox"/> SCIE <input type="checkbox"/> SSCI			
	2.			<input type="checkbox"/> SCIE <input type="checkbox"/> SSCI			
	3.			<input type="checkbox"/> SCIE <input type="checkbox"/> SSCI			
檔案 名稱	(限 word 檔)						
申請 日期		審 核 結 果	<input type="checkbox"/> 通過 <input type="checkbox"/> 不通過		注意事項： 一、 使用本服務請先填妥本申請以紙本方式送至工程學院辦公室(EN204)，並將檔案 E-mail 至 cen@yuntech.info。 二、 排版服務請提供範例格式檔案。 三、 中文文稿字數以不超過 7000 字為原則。		
收件 日期			承辦人核章：				
是否符合： 服務規定： (由承辦填寫) 是 <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 一、 本院 SCIE/SSCI 期刊論文稿件之英文服務為免費服務，適用對象為工院所屬系所教師。 二、 本院所提供英文服務內容包含英文翻譯服務及英文稿件排版服務二項。 是 <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 三、 使用本服務需填具服務申請表向工院辦公室申請，每位教師每次申請限定一篇。 是 <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 四、 欲申請第二篇服務之教師，需提供上一篇申請服務論文之 SCIE/SSCI 期刊接受或拒絕證明。欲申請第三篇（第三次）服務者，前兩篇接受服務的論文必須至少一篇已被期刊接受。 是 <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 五、 申請服務之教師需為該篇使用服務論文之第一作者或通訊作者。 是 <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 六、 使用本服務之稿件交件日期為收到接受通知之後 10 個工作日內，視服務量調整，惟提出申請時未擔任國科會/產學計畫之主持人的教師，將被優先服務。 達成 <input type="checkbox"/> 七、 使用本服務一年後需提供至少一篇，申請人為第一作者或通訊作者之已發表或已接受之證明作為服務回饋，進行定期追蹤。 八、 本院翻譯與英文稿件排版服務： (一) 翻譯服務 1. 本服務非商業之翻譯服務，本服務僅採用網路翻譯軟體試用版將教師提供之中文論文稿件翻譯為英文稿件。 2. 為增加本服務之翻譯品質，教師需先將專有名詞之英文註記於旁，以增加稿件精準度。 (二) 英文稿件排版服務 1. 本服務使用 EndNote 軟體進行排版服務。 2. 本服務包含文獻列表排版及文中文獻格式排版。 3. 申請教師需提供欲投稿之期刊名稱及該期刊之文獻規則。 本服務僅做文獻排版，稿件之圖表內容修改不為本服務項目。							

完成日期		承辦人		單位主管	
------	--	-----	--	------	--